

ある夏の日の夕方、中学生の早希（Saki）さんと、早希さんの家にホームステイしているイギリス人のキャシー（Cathy）さんが、居間でそれぞれのゆかたの試着をしていたところ、そこに、台所で夕食の支度をしていた早希さんのお母さんが入ってきました。次の英文は、それに続く場面を描いたものです。これを読んで、あとの問いに答えなさい。^[507060204]

"How do I look? I love this yukata," Cathy said to Saki's mother. "You look great in that yukata, Cathy," said Saki's mother and then looked at her *daughter. "Oh, that's too short for you, Saki. Last summer, when you *wore that same yukata, it looked a little longer. ①I'm surprised," said Saki's mother.

"Mother, please buy a new one for me because this yukata is too short for me now and I wore it to last year's Bon Odori..." said Saki. Saki's mother smiled at her daughter and said, "Wait, Saki. You still look nice in that yukata. You *don't have to get a new one. [A]" Cathy was surprised to hear that and she asked Saki's mother, "Wow, can you do that?" "Of course I can. My mother, Saki's grandmother, *taught me how," answered Saki's mother. "That's wonderful. Can you tell me more about it?" asked Cathy.

"Well, Saki's grandmother *was good at making and *repairing kimonos. When I was young, I wore Saki's yukata and yours. Saki's grandmother made them for me about thirty years ago. Japanese people *would repair old things a lot and use them again and again. But today, many Japanese people think that ②new things are better than old ones. At *rubbish collection points, you will find so many things. But you can still use them."

When Saki's mother said this, Cathy began to talk about life in her country. "In my country, old things are better than new ones. One example is a house. Old houses are sometimes more popular than new ones. Our house is about one hundred years old. My father and I have often repaired it, so now we enjoy living in the house very much. Here's another example. My father's *coat is twenty-six years old. He says that the coat is very *special for him because it was the first present from my mother. Both of my parents were twenty then. Now the coat is a little old, but he doesn't *care because he loves it so much. I'm very happy to have him as my father. Using old things for a long time is important."

③"Well,... Mother,... if you have some time after dinner, can you teach me *how to repair the yukata?" When Saki said this to her mother, Cathy shouted, "Yes, Saki, let's try! Let's learn it from your mother together. If you repair the yukata very well, you can give it to your daughter in the *future. Isn't ④that great?" "And my future daughter can also wear the same yukata to the Bon Odori we are going to. That'll be wonderful," said Saki.

"OK, girls. I like your idea, but before that, let's finish making dinner together. Will you help me?" Saki's mother asked. "Yes, mother. I'm so hungry and I can't wait," said Saki.

They all laughed and moved to the *kitchen.

(注) daughter 娘 wore ← wear 着る don't have to ~ ~する必要はない taught ← teach 教える
be good at ~ ~が得意だ repairing ← repair 直す would ~ 以前はよく~した rubbish
collection points ごみ集積場 coat (衣類の)コート special 特別な care 気にする future 将来
(の) kitchen 台所 how to repair ~: ~の直しかた

1 早希さんのお母さんが下線部①のように言ったのはなぜですか。その理由を、本文に即して、日本語で具体的に書きなさい。

2 本文の[A]に最も適する英文を、次のア～エから一つ選び、記号で答えなさい。

ア I'll make a delicious dinner in a few minutes.

イ I'll show you *how to make a delicious dinner.

*how to make: 作り方

ウ I'll show you a new yukata. I bought it yesterday.

エ I'll *make the yukata longer after dinner.

*make the yukata longer: 浴衣を長くする

3 キャシーさんが下線部②とは対照的な考え方をもっていることが、キャシーさんの言った言葉からわかります。その考え方を、「It is」ではじまる英文1文で書きなさい。

4 下線部③のように言ったときの、早希さんの気持ちに最も近いものを、次のア～エから一つ選び、記号で答えなさい。

ア なにも新しいゆかたにこだわる必要はないのに、お母さんは考えすぎだな。

イ よく考えもせずに新しいゆかたを買ってと言ったのは、軽率だったな。

ウ 古いゆかたを着るのは嫌だと言っているのに、どうしてわかってもらえないのかな。

エ キャシーの言うこともわかるけど、私はどうしても古いゆかたが着たいな。

5 下線部④that は、どのようなことをさしていますか。日本語で具体的に書きなさい。

6 本文に即して、次の問いに英語で答えなさい。

(1) When did Saki's grandmother make the yukatas for Saki's mother?

(2) How old was Cathy's father when he was given his special coat?

7 キャシーさんは帰国後に、キャシーさんのお母さんと、日本に滞在していたときのことについて話をしました。次はそのときの対話の一部です。本文の内容に合うように、英文の[(1)] ~ [(3)] に最も適するものを、あとのア～エからそれぞれ一つずつ選び、記号で答えなさい。

Cathy's mother: You say that you [(1)] the Bon Odori a lot. Why?

Cathy: Because I wore a very pretty yukata to it. I liked that yukata very much.

Cathy's mother: Whose yukata was it? Did Saki's parents buy a new one for you?

Cathy: [(2)] I'll show you the pictures of that day. Here you are.

Cathy's mother: Oh, that's beautiful and you look nice. You and your father love old things.

Well, I have an old watch which I used during my school days. It needs repairing a little, but it's a very nice watch. I'll give it to you [(3)].

Cathy: Of course. Thank you, mother.

(1) ア knew イ enjoyed ウ thought エ heard

(2) ア Yes, they did. They were so kind.

イ Yes, they did. And they also bought another one for Saki.

ウ No, they didn't. I borrowed an old but nice yukata from Saki's mother.

エ No, they didn't. I borrowed Saki's yukata which was new but short for me.

(3) ア when I buy it

イ if I need it

ウ when you have it

エ if you want it



【解答】

1. 去年の夏は早希には少し長かった浴衣が、今年は短すぎるから。
2. エ
3. Using old things for a long time is important.
4. イ
5. もし浴衣を上手に直すことができれば、将来自分の娘にもそれをあげることができること
6.
 - (1) She made them about thirty years ago.
 - (2) He was twenty.
- 7
 - (1)イ (2) ウ (3) エ

【単語のヒント】

how ~: どのように どのくらい

look ~: ~に見える

love ~: ~が大好きな

great: 素晴らしい

in that yukata: その浴衣を着て

too ~: ~すぎる

last summer: 去年の夏

that same yukata: その同じ浴衣

a little ~: 少し~

be surprised: 驚く

buy ~: ~を買う

because: なぜなら~だから

wait: 待つ

still: まだ

ask: たずねる

of course: もちろん

how: どうするか

wonderful: すばらしい

more: もっと

thirty years ago: 30年前

old things: 古いもの

use: 使う

again and again: 何度も

today: 今日(こんにち)

find: 見つける

began: 始めた(begin の過去)

one example: ひとつの例

sometimes: ときどき

popular: 人気がある

about one hundred years old: 約 100 歳

here's ~: ~がある

another ~: 別の~, もう一つの~

present: プレゼント

both of ~: ~の両方

a little: 少し

so much: とても

as ~: ~として

for a long time: 長い間

important: 重要だ

some time: いくらかの時間

teach: 教える

shouted: 叫んだ (shout)

also: も

idea: 考え アイデア

before ~: ~の前

finish ~: ~を終える

so ~: とても~

hungry: お腹のすいた

laughed: 笑った (laugh)

moved: 移動した(move)